



صندوق الطلاب
Student Fund



دليل البائع في سوق الزل: تواصل مع العالم

Souq Al-Zal Seller's Guide: Connect with the World

扎尔市场卖家指南：与世界沟通

The Vision

(ELO Uni 58)

التعريف عن سوق الزل

يُعدُّ سوق الزل واحدًا من أعرق الأسواق التقليدية في المملكة العربية السعودية، ويقع في قلب العاصمة الرياض. يتميز السوق بعبقه التراثي وجوه الأصيل الذي يعكس ثقافة وتاريخ المملكة العريق. يُعتبر السوق وجهة مفضلة للسياح والمواطنين الباحثين عن المنتجات التراثية، مثل الدلال العربية، والبشوت الفاخرة، والسجاد اليدوي، والعود والبخور، إضافة إلى التحف التقليدية والمقتنيات الفريدة. يجمع سوق الزل بين الأجواء التراثية والطابع العصري، مما يجعله مكانًا مثاليًا للتسوق والاستمتاع بتجربة ثقافية فريدة.

About Souq Al-Zal

Souq Al-Zal is one of the most historic traditional markets in Saudi Arabia, located in the heart of Riyadh. The market is renowned for its heritage-rich ambiance, reflecting the deep-rooted culture and history of the Kingdom. It is a favorite destination for tourists and locals seeking authentic products such as Arabic coffee pots, luxury cloaks, handmade rugs, oud, incense, and traditional artifacts.

Souq Al-Zal seamlessly blends a traditional atmosphere with modern elements, offering a unique shopping and cultural experience.

扎尔市场简介

扎尔市场是沙特阿拉伯最具历史意义的传统市场之一，位于首都利雅得的中心地带。市场以其浓厚的文化气息和传统氛围闻名，展现了王国深厚的文化与历史。这里是游客和当地人购买阿拉伯咖啡壶、高级长袍、手工地毯、沉香木、熏香以及传统工艺品的首选目的地。

扎尔市场融合了传统与现代元素，为顾客提供独特的购物和文化体验。

كنوز سوق الزل: منتجات تراثية تعكس أصالة الثقافة السعودية

**Treasures of Souq Al-Zal: Heritage Products
Reflecting Saudi Authenticity**

扎尔市场的珍宝：展现沙特文化底蕴的传统产品

1. الدلة (Al-Dallah)
(Traditional Arabic Coffee Pot)
2. البشت (Al-Bisht)
(Men's Cloak)
3. السجاد اليدوي (As-Sijjad Al-Yadawi)
(Handmade Rugs)
4. العود (Al-Oud)
(Oud Wood)
5. البخور (Al-Bukhoor)
(Incense)
6. السبح (As-Subhah)
(Prayer Beads)
7. التحف التقليدية (At-Tuhaf At-Taqalidiyah)
(Traditional Artifacts)
8. العقال (Al-Iqal)
(Traditional Headband)
9. الشماغ (Ash-Shumagh)
(Traditional Headscarf)
10. الجلابيات (Al-Jalabiyat)
(Traditional Dresses)

- **سديرية جوخ (Double-sided Saudi Vest)**

羊毛背心

(A warm woolen vest.)

- **سديرية طفيلي (Wool Padded Saudi Vest)**

儿童背心

(A padded vest out of baby sheep wool.)

- **وزرة (Wizarah)**

包裹裙

(A wrap-around skirt for men.)

- **طرحة (Veil)**

面纱

(A headcover for women.)

- **شال كشميري (Kashmiri Shawl)**

克什米尔披肩

(A soft shawl from Kashmir.)

- **الخواتم (Rings)**

戒指

(Decorative finger rings.)

- **سوارات (Bracelets)**

手镯

(Wrist adornments.)

- **حجول (Gold Anklets)**

脚链

(Anklets made of gold.)

- **خلاخل (Anklets)**

脚腕饰品

(Anklets of various designs.)

- **سديرية جوخ (Double-sided Saudi Vest)**
羊毛背心
(*A warm woolen vest.*)
- **سديرية طفيلي (Wool Padded Saudi Vest)**
儿童背心
(*A padded vest out of baby sheep wool.*)
- **وزرة (Wizarah)**
包裹裙
(*A wrap-around skirt for men.*)
- **طرحة (Veil)**
面纱
(*A headcover for women.*)
- **شال كشميري (Kashmiri Shawl)**
克什米尔披肩
(*A soft shawl from Kashmir.*)
- **نقاب (Niqab)**
罩袍
(*A face-covering veil.*)
- **برقع (Burqa)**
布尔卡
(*A traditional face covering veil for women.*)
- **دقلة (Traditional Men's Robe)**
传统的长袍
(*A Traditional robe for men.*)
- **عباية (Abaya)**
阿巴亚，种传统的黑色长袍
(*A loose-fitting black robe for women.*)

- **بشت وبر (Bisht Wool)**

骆驼毛外衣

(A woolen cloak made from camel hair.)

- **بشت شتوي (Winter Bisht)**

冬季外衣

(A thick winter cloak.)

- **فروة رجالية (Men's Fur Coat)**

男士皮毛大衣

(A fur coat for men.)

- **فروة نسائية (Women's Fur Coat)**

女士皮毛大衣

(A fur coat for women.)

- **فروة طفيلي (Padded Fur Coat)**

儿童皮毛大衣

(A fur coat out padded with baby sheep wool.)

- **عقال تقليدي (Traditional Agal)**

传统头巾带

(A black cord used to secure the headscarf.)

- **عقال صوف (Wool Agal)**

羊毛头巾带

(A woolen version of the agal.)

- **عقال مقصب (Embroidered Agal)**

金刺绣头巾带

(A decorative agal with gold embroidery.)

- **سديرية (Saudi Vest)**

背心

(A traditional men's vest.)

عبارات التواصل الأساسية: دليلك للتعامل مع الزوار بكل سهولة

Essential Communication Phrases: Your Guide to

Interacting with Visitors Effortlessly

沟通必备短语：轻松与游客交流的指南

1. مرحباً! كيف يمكنني مساعدتك؟
(Hello! How can I help you?)
(你好！我可以帮您什么吗？)
2. أهلاً وسهلاً في سوق الزل!
(Welcome to Souq Al-Zal!)
(欢迎来到扎尔市场！)
3. كم السعر؟
(How much is this?)
(这个多少钱？)
4. هذا سعر خاص للسياح.
(This is a special price for tourists.)
(这是给游客的特价。)
5. يمكنني أن أقدم لك تخفيضاً.
(I can offer you a discount.)
(我可以给您打折。)
6. هذا مصنوع يدوياً بجودة عالية.
(This is handmade with high quality.)
(这是手工制作的高品质商品。)
7. لدينا ألوان وأحجام مختلفة.
(We have different colors and sizes.)
(我们有不同的颜色和尺寸。)

8. هل تحتاج إلى مساعدة أخرى؟

(Do you need any other help?)

(您还需要其他帮助吗?)

9. شكراً لتسوقك معنا.

(Thank you for shopping with us.)

(感谢您在我们这里购物。)

10. أتمنى لك يوماً سعيداً!

(Have a great day!)

(祝您有美好的一天!)

11. هذا منتج سعودي أصيل.

(This is an authentic Saudi product.)

(这是沙特正宗的产品。)

12. هل تريد تجربة هذا؟

(Would you like to try this?)

(您想试试看这个吗?)

13. يمكنك الدفع نقدًا أو بالبطاقة.

(You can pay in cash or by card.)

(您可以使用现金或银行卡付款)

14. إذا احتجت أي شيء آخر، أنا هنا.

(If you need anything else, I'm here.)

(如果您需要其他东西，我就在这里。)

15. هذا السعر يشمل جميع الضرائب.

(This price includes all taxes.)

(这个价格已含所有税费。)

16. هل تريد تغليف هذا كهدية؟

(Would you like this gift-wrapped?)

(您需要将它包装成礼物吗?)

17. المنتج يأتي مع ضمان جودة.

(The product comes with a quality guarantee.)

(本产品附带质量保证。)

18. لدينا المزيد من الخيارات هنا.

(We have more options here.)

(我们这里有更多选择。)

19. إذا اشتريت أكثر، يمكنني تقديم عرض خاص.

(If you buy more, I can offer a special deal.)

(如果您多买一些，我可以给您特别优惠。)

20. أتمنى أن تستمتع بوقتك في السوق!

(I hope you enjoy your time at the market!)

(希望您市场玩得愉快!)

21. يرجى النظر إلى هذه المنتجات الجديدة.

(Please check out these new items.)

(请看看这些新产品。)

22. هل زرت سوق الزل من قبل؟

(Have you visited Souq Al-Zal before?)

(您之前来过扎尔市场吗?)

23. نحن نقدم هدايا تذكارية فريدة للسياح.

(We offer unique souvenirs for tourists.)

(我们为游客提供独特的纪念品。)

24. إذا كنت بحاجة إلى مترجم، يمكنني مساعدتك.

(If you need a translator, I can help you.)

(如果您需要翻译，我可以帮助您。)

25. اتمتع بتجربة تسوق تراثية في سوق الزل!

(Enjoy a traditional shopping experience at Souq Al-Zal!)

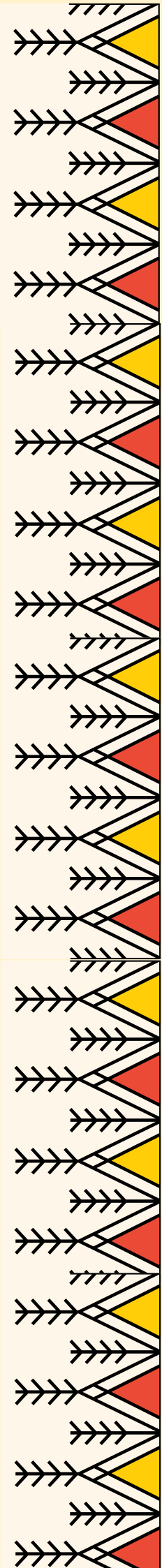
(在扎尔市场享受传统购物体验!)

دليل الأسعار: خيارات تناسب الجميع

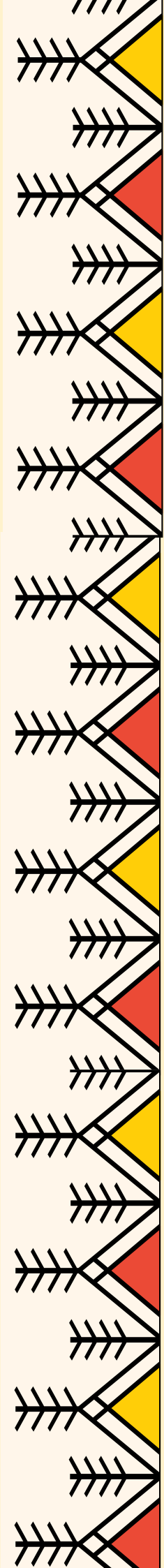
Price Guide: Options for Everyone

价格指南：适合所有人的选择

Prices	الاسعار
5SR	٥ ريال
10SR	١٠ ريال
15SR	١٥ ريال
20SR	٢٠ ريال
25SR	٢٥ ريال
30SR	٣٠ ريال
30SR	٣٥ ريال
40SR	٤٠ ريال
45SR	٤٥ ريال
50SR	٥٠ ريال
55SR	٥٥ ريال
60SR	٦٠ ريال



Prices	الاسعار
65SR	٦٥ ريال
70SR	٧٠ ريال
75SR	٧٥ ريال
80SR	٨٠ ريال
85SR	٨٥ ريال
90SR	٩٠ ريال
95SR	٩٥ ريال
100SR	١٠٠ ريال
150SR	١٥٠ ريال
200SR	٢٠٠ ريال
250SR	٢٥٠ ريال
300SR	٣٠٠ ريال
400SR	٤٠٠ ريال
500SR	٥٠٠ ريال



Prices	الأسعار
600SR	٦٠٠ ريال
700SR	٧٠٠ ريال
800SR	٨٠٠ ريال
900SR	٩٠٠ ريال
1000SR	١٠٠٠ ريال